

Mesto Michalovce  
Mestský úrad  
Námestie osloboditeľov 30  
071 01 Michalovce

IČO: 00325490  
DIČ: 2020739039

Doručí sa:  
- verejnosti  
zverejnením na úradnej tabuli

|                           |                  |                         |             |
|---------------------------|------------------|-------------------------|-------------|
| Váš list / Zo dňa         | Naša značka      | Vybavuje /Kontakt       | Michalovce  |
| OU-KE-OSZP1-2017/012424-3 | OV-40412/2017/Fr | Ing. Francúzová/6864172 | 3. 03. 2017 |

## VEC

„Územný plán veľkého územného celku Košického kraja – Zmeny a doplnky 2017“  
- oznámenie o vypracovaní strategického dokumentu

Mesto Michalovce, Mestský úrad v Michalovciach, v zmysle § 6 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, (ďalej len zákon o EIA) oznamuje širokej verejnosti, že môže nahliadnuť do **oznámenia o vypracovaní strategického dokumentu: „Územný plán veľkého územného celku Košického kraja – Zmeny a doplnky 2017“**, obstarávateľom ktorého je Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice.

Do oznámenia o vypracovaní strategického dokumentu je možno nahliadnuť, robiť si z neho odpisy, výpisy alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie, na Mestskom úrade v Michalovciach, na odbore výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja, v kancelárii č. d. 172, Ing. Helena Francúzová, (pracovisko Nám. slobody 1, Michalovce), v termíne do **20 marca 2017**.

Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanoviská k predloženému dokumentu podľa §6 ods. 6 zákona o EIA, Okresnému úradu Košice, odbor starostlivosti o životného prostredia Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 041 26 Košice, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia t. j. do **20. marca 2017**.

MESTO MICHALOVCE  
MESTSKÝ ÚRAD  
ODBOR VÝSTAVBY, ①  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
A MIESTNEHO ROZVOJA

  
Ing. Anna Mrázová  
Vedúca odboru V, ŽP a MR

Príloha:

- Oznámenie o strategickom dokumente

Zverejnené dňa: 3.3.2017 MESTO MICHALOVCE MESTSKÝ ÚRAD ODBOR ORGANIZÁČNÝCH  
zvesené dňa: 20.3.2017

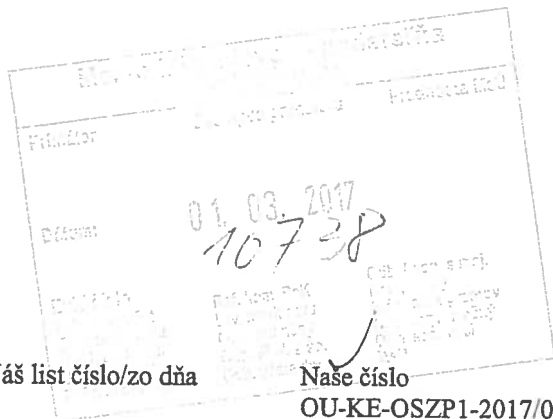
T: +421 56 68 64 172  
M: +421 918 876608  
E: helena.francuzova@msumi.sk  
W: www.michalovce.sk

Bankové spojenie: Prima banka a. s.  
Č. ú.: 4204223001/5600  
IBAN: SK04 5600 0000 0042 0422 3001

Fru  
MC

**OKRESNÝ ÚRAD KOŠICE**  
odbor starostlivosti o životné prostredie  
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja  
Komenského 52, 041 26 Košice

---



Podľa rozdeľovníka

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

OU-KE-OSZP1-2017/012424-3

Vybavuje/linka  
Ing. Steinerová

Košice  
27.02.2017

**Vec**

**“Oznámenie o strategickom dokumente „Územný plán veľkého územného celku Košický kraj - Zmeny a doplnky 2017“ - zaslanie oznámenia**

---

Obstarávateľ Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice predložil na Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie kraja podľa § 5 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) dňa 22.02.2017 oznámenie o strategickom dokumente „„Územný plán veľkého územného celku Košický kraj - Zmeny a doplnky 2017“, ktorý Vám v zmysle § 6 ods. 2 zákona ako dotknutej obci zasielame.

V aktualizácii územnoplánovacej dokumentácie „Územný plán veľkého územného celku Košický kraj – Zmeny a doplnky 2017“ ide o zapracovanie navrhovanej činnosti - výstavba prvého prepojujacieho vysokotlakového plynovodu medzi Poľskou republikou a Slovenskou republikou, ktorá už bola v zmysle zákona posudzovaná. Po ukončení procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie vydalo Ministerstvo životného prostredia SR k navrhovanej činnosti Prepojujací plynovod Poľsko – Slovensko Záverečné stanovisko č.1632/16-3.4/mlm zo dňa 21. 01.2016, z ktorého vyplynulo, že odporučený variant navrhovanej činnosti uvedený v záverečnom stanovisku je po zohľadnení opatrení uvedených v kap. VI.3 tohto záverečného stanoviska prijateľný z hľadiska celkových (negatívnych i pozitívnych) vplyvov na životné prostredie.

Žiadame Vás, aby ste podľa § 6 ods. 5 zákona, ako dotknutá obec, informovali do 3 pracovných dní od doručenia tohto oznámenia o tom verejnou spôsobom v mieste obvyklým a zároveň jej oznámili, kde a kedy možno do oznámenia nahliadnuť, robiť si z neho odpisy, výpisy alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie. Oznámenie musí byť verejnosti prístupné najmenej po dobu 14 dní od jeho doručenia.



OKRESNÝ  
ÚRAD  
KOŠICE

Telefón

+421/55/6001 253

Fax

E-mail

oszp@ke.vs.sk

Internet

<http://www.minv.sk/?okresny-urad-kosice>

IČO

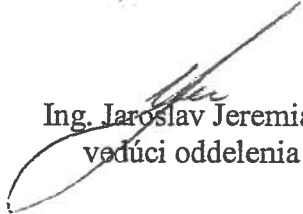
0015186  
6

Vaše písomné stanovisko k oznámeniu podľa § 6 ods. 6 zákona a potvrdenie o zverejnení oznámenia verejnosti (dátumy od kedy - do kedy bolo oznámenie zverejnené) prosíme doručiť najneskôr **do 15 dní** od jeho doručenia na adresu:

Okresný úrad Košice  
Odbor starostlivosti o životné prostredie kraja  
Komenského 52  
040 01 Košice

Oznámenie je zverejnené aj na webovej stránke Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky na adrese <http://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/uzemny-plan-velkeho-uzemneho-celku-kosicky-kraj-zmeny-dopluky-2017>

Okresný úrad Košice  
odbor starostlivosti o životné prostredie  
odborná príloha k  
a vnútorných dohôd ZP kraja  
Komenského 52 041 26 Košice

  
Ing. Jaroslav Jeremiaš  
vedúci oddelenia

Rozdeľovník:

1. Mesto Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce
2. Mesto Veľké Kapušany, L. N. Tolstého 1, 079 01 Veľké Kapušany
3. Obec Oreské, Oreské č. 129, 072 23 Staré
4. Obec Staré, Staré 208, 072 23 Staré
5. Obec Nacina Ves, Nacina Ves 229, 072 21 Nacina Ves
6. Obec Petrovce nad Laborcom, Pter. Nad Lab. 238, 071 01 Michalovce
7. Obec Suché, Suché č. 150, 071 01 Michalovce
8. Obec Pozdišovce, Pozdišovce 144, 072 01 Pozdišovce
9. Obec Šamudovce, Šamudovce 99, 072 01 Pozdišovce
10. Obec Vrbnica, Vrbnica 25, 072 16 Hatalov
11. Obec Lastomír, Lastomír 322, 072 37 Lastomír
12. Obec Žbince, Žbince 34, 072 16 Hatalov
13. Obec Sliepkovce, Sliepkovce 163, 072 37 Lastomír
14. Obec Budkovce, Budkovce 244, 072 15 Budkovce
15. Obec Draňov, Draňov 154, 076 74 Draňov
16. Obec Vojany, Vojany 72, 076 72 Vojany
17. Obec Krišovská Liesková, Križany 145, 079 01 Veľké Kapušany
18. Obec Čičarovce, Čičarovce 90, 076 71 Čičarovce

## Oznámenie o strategickom dokumente

podľa § 5 zákona č.24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, v rozsahu prílohy č.2 k zákonu

### Územný plán veľkého územného celku Košický kraj – Zmeny a doplnky 2017

#### I. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O OBSTARÁVATEĽOVI

- 1. Názov**  
Košický samosprávny kraj
- 2. Identifikačné číslo**  
35 541 016
- 3. Adresa sídla**  
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
- 4. Meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo a iné kontaktné údaje oprávneného zástupcu obstarávateľa**  
JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda  
Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
Tel: +421/55/7268113
- 5. Meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo a iné kontaktné údaje kontaktnej osoby, od ktorej možno dostať relevantné informácie o strategickom dokumente, a miesto na konzultácie**  
Ing. Oliver Kovács, vedúci referátu územného plánovania a životného prostredia  
Úrad Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
Tel: +421/55/6196650, 0918 766047  
e-mail: [oliver.kovacs@vucke.sk](mailto:oliver.kovacs@vucke.sk)

#### II. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O STRATEGICKOM DOKUMENTE

- 1. Názov**  
Územný plán veľkého územného celku Košický kraj - Zmeny a doplnky 2017  
(v texte oznámenia tiež ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017)
- 2. Charakter**  
Strategický dokument ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017 bude spracovaný v súlade s § 30 a § 31 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a bude schvaľovaný sa na regionálnej úrovni Zastupiteľstvom Košického samosprávneho kraja (ďalej KSK). V súčasnosti platný ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2014 bol schválený Zastupiteľstvom KSK a jeho záväzná časť vydaná formou Všeobecne záväzného nariadenia KSK (VZN) č. 6/2014, ktoré nadobudlo účinnosť dňa 15.08.2014.
- 3. Hlavné ciele**  
Cieľom Zmien a doplnkov 2017 - ÚPN VÚC Košický kraj je úprava textovej a grafickej časti územnoplánovacej dokumentácie, týkajúca sa verejnoprospešnej stavby (VPS) nadradených plynovodov, uvedených vo VZN KSK č. 6/2014 a to: VPS č. 5.10.7. plynovodné prepojenie Slovenskej republiky a Poľska v úseku cez Košický kraj v trase Staré – Pozdišovce – Lastomír – Stretava – Veľké Kapušany, podľa predloženej dokumentácie pre územné konanie „Prepojovací VTL plynovod Poľsko - Slovensko“ v úseku hranica kraja s PSK- Veľké Kapušany (podľa podkladov eustream a.s.).

#### 4. Obsah (osnova)

Dokumentácia bude spracovaná v rozsahu a podrobnosti vyplývajúcej zo Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov a v súlade s Vyhláškou č. 55/2001 Ministerstva životného prostredia SR o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii.

Proces obstarávania zmien a doplnkov územnoplánovacej dokumentácie bude zabezpečený podľa stavebného zákona (ustanovení §22 až 28 primerane).

#### 5. Uvažované variantné riešenia zohľadňujúce ciele a geografický rozmer strategického dokumentu

S variantnými riešeniami sa neuvažuje, nakoľko v zmysle stavebného zákona sa v etape návrhu územnoplánovacej dokumentácie variantné riešenie nepripúšťa.

#### 6. Vecný a časový harmonogram prípravy a schvaľovania

- |   |                    |
|---|--------------------|
| – vypracovanie Oznámenia o strategickom dokumente | február 2017       |
| – vypracovanie návrhu ZaD 2017                    | marec 2017         |
| – prerokovanie návrhu ZaD 2017                    | marec – apríl 2017 |
| – schválenie a uloženie ZaD 2017                  | jún – august 2017  |

#### 7. Vzťah k iným strategickým dokumentom

- Koncepcia územného rozvoja Slovenska (KURS 2001), ZaD č.1 (KURS 2011), ktorá je nadradenou územnoplánovacou dokumentáciou. ÚPN VÚC - ZaD musia byť s ňou v súlade.
- ÚPN VÚC Košický kraj – ZaD 2014, v ktorom je zapracovaný chránený koridor pre „Prepojovací VTL plynovod Poľsko - Slovensko“, ktorého trasa bude upravená podľa aktuálnych podkladov eustream a.s.
- projektová dokumentácia pre územné konanie stavby „Prepojovací VTL plynovod Poľsko - Slovensko“ v úseku hranica kraja s PSK - Veľké Kapušany (podklady eustream a.s.)

#### 8. Orgán kompetentný na jeho prijatie

Zastupiteľstvo Košického samosprávneho kraja (§ 26, ods. 2 stavebného zákona)

#### 9. Druh schvaľovacieho dokumentu

- Uznesenie o schválení ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017
- VZN KSK, ktorým sa vyhlási záväzná časť ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017

### III. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O PREDPOKLADANÝCH VPLYVOCH STRATEGICKÉHO DOKUMENTU NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE VRÁTANE ZDRAVIA

#### 1. Požiadavky na vstupy

Vstupom pre spracovanie ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017 sú všetky dostupné podklady a informácie o súčasnom stave v riešenom území, vrátane dokumentov uvedených v kap. č. II/7. a údaje so Záverečného stanoviska č.1632/16-3.4/ml, vydaného MŽP SR, dňa 21.01.2016.

#### 2. Údaje o výstupoch

Územnoplánovacia dokumentácia ÚPN VÚC Košický kraj - ZaD 2017 bude obsahovať v zmysle príslušných ustanovení stavebného zákona záväznú a smernú časť v rozsahu ako vyplýva z § 11 a § 17 Vyhlášky č. 55/2001 Z.z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Výstupom bude uznesenie o schválení návrhu ÚPN VÚC - ZaD 2017 Zastupiteľstvom KSK a vyhlásenie jeho záväznej časti VZN.

### 3. Údaje o priamych a nepriamych vplyvoch na životné prostredie

Územnoplánovacia dokumentácia je priamym nástrojom na „zlepšenie životného prostredia, dosiahnutie ekologickej stability a zabezpečenie trvalo udržateľného rozvoja“ (§ 2, ods.1, písm. j stavebného zákona v spojitosti s ďalšími písmenami cit. odseku).

*V zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. v platnom znení bol vypracovaný Zámer, na základe ktorého bola navrhovaná činnosť - výstavba prvého prepojovacieho vysokotlakového plynovodu medzi Poľskou republikou a Slovenskou republikou posudzovaná.*

V priebehu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie sa vzali do úvahy všetky predpokladané vplyvy, uvedené v správe o hodnotení, v stanoviskách, v zápisnici z verejného prerokovania, v odbornom posudku vypracovanom podľa §36 zákona, tzn. všetky vplyvy, ktoré bolo možné v tomto štádiu poznania predpokladať.

Po ukončení procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie vydalo MŽP SR k navrhovanej činnosti Prepojovací plynovod Poľsko – Slovensko Záverečné stanovisko č.1632/16-3.4/mlm zo dňa 21. 01.2016, z ktorého vyplynulo, že odporúčaný variant navrhovanej činnosti uvedený v záverečnom stanovisku je po zohľadnení opatrení uvedených v kap. VI.3 tohto záverečného stanoviska prijateľný z hľadiska celkových (negatívnych i pozitívnych) vplyvov na životné prostredie (viď. Záverečné stanovisko).

### 4. Vplyv na zdravotný stav obyvateľstva

Vo väzbe na ciele spracovania ZaD sa predpokladá pozitívny nepriamy vplyv na zdravie obyvateľstva. Úlohou strategického dokumentu je vylúčiť negatívne vplyvy na zdravotný stav obyvateľov, resp. stanoviť regulatívy ich eliminácie.

V zmysle Záverečného stanoviska z posudzovanej činnosti a následnej modifikácie trasy plynovodu podľa požiadaviek obcí navrhovaná trasa v maximálnej možnej miere rešpektuje zastavané územie jednotlivých dotknutých obcí, vyhýba sa súvislej zástavbe sídiel a maximálne rešpektuje ich rozvojové plochy. Z odporúčaného variantu nevyplývajú žiadne asanácie obytných objektov.

### 5. Vplyvy na chránené územia

Vo väzbe na ciele spracovania ÚPN VÚC ZaD 2017 sa nepredpokladajú priame vplyvy na chránené územia a neovplyvnia režim ich ochrany. Miera týchto väzieb sa zisťuje v procese prípravných prác v súčinnosti s príslušnými orgánmi štátnej správy. V procese spracovania ÚPN VÚC - ZaD 2017 bude zabezpečená ochrana týchto území v súlade s § 2, ods.1, písm. c) stavebného zákona.

V ÚPN VÚC – ZaD sú definované a rešpektované všetky chránené územia ochrany prírody (NATURA 2000, veľkoplošné a maloplošné chránené územia), ochrany pamiatok (národné kultúrne pamiatky, archeologické náleziská, pamiatkové zóny) a ďalšie územia chránené podľa osobitných predpisov (CHLÚ, CHVO).

### 6. Možné riziká súvisiace s uplatňovaním strategického materiálu

Nepredpokladajú sa významnejšie riziká spojené s uplatňovaním strategického dokumentu vo vzťahu k životnému prostrediu.

V Záverečnom stanovisku k posudzovanej činnosti Prepojovací plynovod Poľsko – Slovensko sú navrhnuté opatrenia na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu negatívnych vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie s ich následnou realizáciou, s návrhom poprojektového monitoringu.

### 7. Vplyvy na životné prostredie presahujúce hranice štátu

Navrhované ZaD 2017 ÚPN VÚC Košického kraja nebudú mať negatívny vplyv na životné prostredie presahujúci štátne hranice.

## IV. DOTKNUTÉ SUBJEKTY

### 1. Vymedzenie dotknutej verejnosti vrátane jej združení

Vzhľadom na regionálny charakter dokumentu a jeho obsah, ktorého cieľom je zapracovanie požiadavky eustream a.s. na úpravu nadradenej územnoplánovacej dokumentácie, dotknutou verejnosťou sú všetci občania a subjekty, združenia a iniciatívy občanov, právnické a fyzické osoby pôsobiace v dotknutom území Košického kraja.

### 2. Zoznam dotknutých subjektov

1. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia záležitostí EÚ a zahraničných vzťahov, Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava
2. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia výstavby, Odbor územného plánovania, Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava
3. Ministerstvo životného prostredia SR, Odbor geologického práva a zmluvných vzťahov, Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava
4. Ministerstvo hospodárstva SR, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
5. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
6. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby Košice, Komenského 39/A, 040 01 Košice
7. OÚ Košice, odbor výstavby a bytovej politiky, Komenského 52, 041 26 Košice
8. OÚ Košice, odbor krízového riadenia, Oddelenie civilnej ochrany a krízového plánovania, Komenského 52, 041 26 Košice
9. OÚ Košice, odbor opravných prostriedkov, Komenského 52, 041 26 Košice
10. OÚ Košice, odbor cestnej dopravy a poz. komunikácií, Komenského 52, 041 26 Košice
11. OÚ Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, Komenského 52, 041 26 Košice
12. Úrad verejného zdravotníctva SR, Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava
13. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
14. Prešovský samosprávny kraj, Nám. mieru 2, 080 01 Prešov
15. Dopravný úrad SR, Letisko M.R. Štefánika, 823 05 Bratislava
16. eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava
17. Dotknuté obce Košického samosprávneho kraja:  
Oreské, Staré, Nacina Ves, Petrovce nad Laborcom, Topoľany, Suché, Pozdišovce, Močarany, Šamudovce, Vrbnica, Lastomír, Žbince, Sliepkovce, Budkovce, Drahňov, Vojany, Krišovská Liesková, Čičarovce, Veľké Kapušany.

### 3. Dotknuté susedné štáty

Maďarsko, Ukrajina

Nepredpokladá sa vplyv na susedné štáty.

## V. DOPLŇUJÚCE ÚDAJE

### 1. Mapová a iná grafická dokumentácia

Grafická časť ÚPN VÚC obsahuje hlavné výkresy v mierke 1:50 000. Tie budú spracované v štádiu riešenia návrhu ÚPN VÚC - ZaD 2017 v rozsahu ako vyplýva z § 11 a § 17 Vyhlášky.

### 2. Materiály použité pri vypracovaní strategického materiálu

- Koncepcia územného rozvoja Slovenska 2001 v znení Zmien a doplnkov č.1
- Územný plán veľkého územného celku Košického kraja v znení Zmien a doplnkov 2014
- Dokumentácie pre územné konanie „Prepojovací VTL plynovod Poľsko – Slovensko“
- Záverečné stanovisko z posudzovania vplyvov na ŽP č.1632/16-3.4/ml zo dňa 21.01.2016

## VI. MIESTO A DÁTUM VYPRACOVANIA OZNÁMENIA

Košice, marec 2017

## VII. POTVRDENIE SPRÁVNOSTI ÚDAJOV

### 1. Meno spracovateľa oznámenia

Ing. arch. Anna Mareková,  
odborne spôsobilá osoba na obstarávanie ÚPD a ÚPP - registračné č.313, zabezpečujúca podľa  
§ 2a) stavebného zákona obstarávateľskú činnosť,  
Referát územného plánovania a životného prostredia,  
Úrad Košického samosprávneho kraja, Námestie maratónu mieru 1, 042 66 Košice

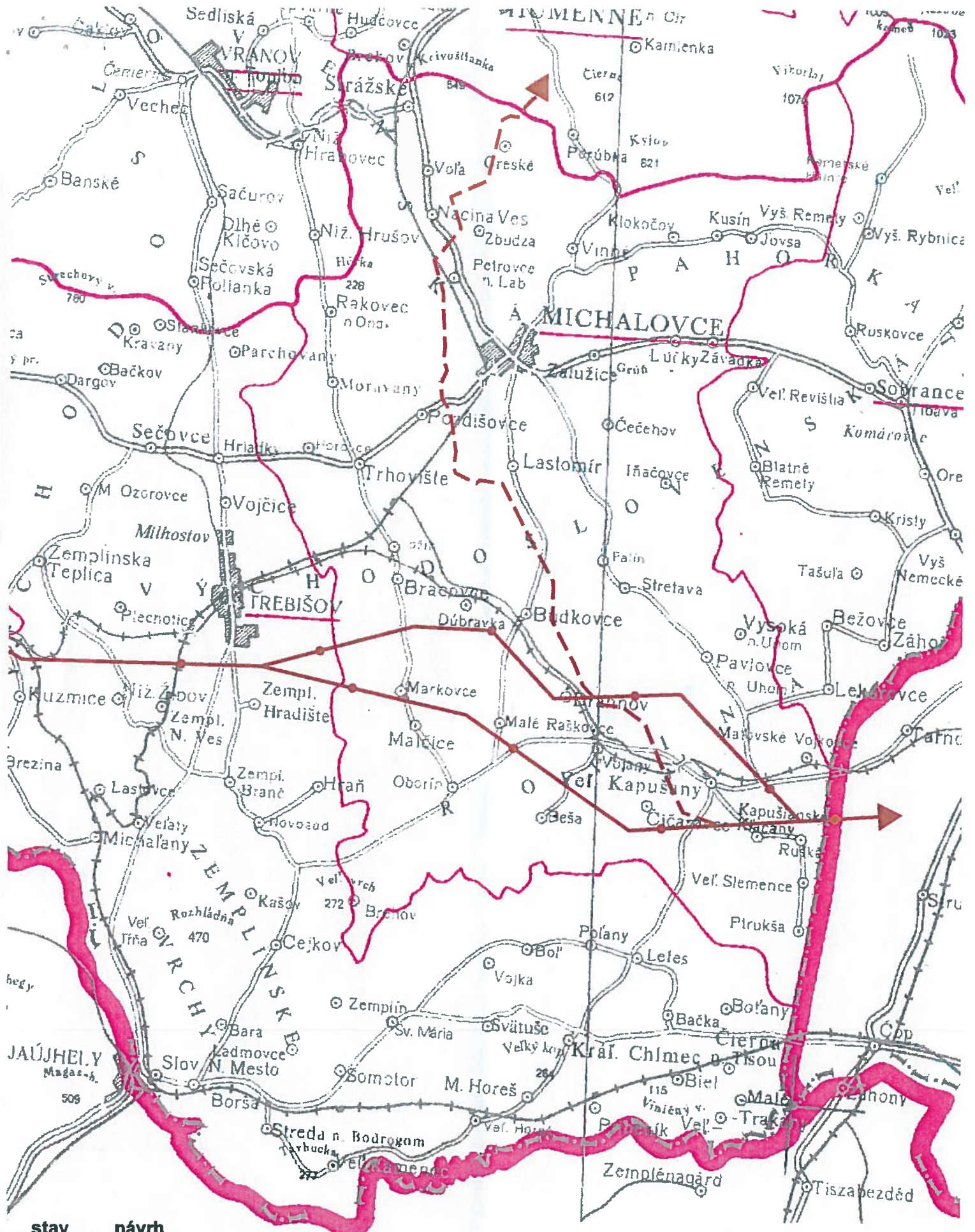
### 2. Potvrdenie správnosti údajov oznámenia podpisom oprávneného zástupcu obstarávateľa, pečiatka

KOŠICKÝ SAMOSPRAVNÝ KRAJ  
Nám. Maratónu mieru 1  
042 66 KOŠICE



JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda





| stav | návrh |  |
|------|-------|--|
|      |       | <b>TRANZITNÉ PRODUKTOVODY</b>  |
|      |       | <b>PREPOJOVACÍ VTL PLYNOVOD POLSKO-SLOVENSKO (podľa podkladov eustream a.s.)</b> |